

GOV/INF/2021/42

١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١

مجلس المحافظين

عربي  
الأصل: الإنكليزية

نسخة مخصصة للاستخدام الرسمي فقط

## التحقّق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٣١ (٢٠١٥)

### تقرير من المدير العام

- ١- يتناول هذا التقرير المقدّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة. وهو يقدّم معلوماتٍ محدّثةً عن التطورات المتعلقة بمعدات الرصد والمراقبة التابعة للوكالة في إيران وعن مسائل أخرى منذ التقارير السابقة للمدير العام.<sup>١</sup>
- ٢- وأشار المدير العام، في تقريره إلى مجلس المحافظين في ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١ (الوثيقة GOV/2021/39)، إلى أن عدم وصول الوكالة إلى معدات الرصد والمراقبة الخاصة بها في مرافق وأماكن في إيران يهدّد بشكل خطير القدرة التقنية للوكالة على الحفاظ على استمرارية المعرفة، التي تمثل أمراً ضرورياً لكي تستأنف الوكالة التحقّق من التزامات إيران المتعلقة بالمجال النووي ورصدها في المستقبل، ويتعيّن على إيران أن تصحّح هذا الموقف بدون تأخير.
- ٣- وعلاوةً على ذلك، ذكر المدير العام، في تقريره إلى مجلس المحافظين في ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١ (الوثيقة GOV/2021/42)، أنه يشعر بقلق متزايد من أنّ مسائل الضمانات المشار إليها في التقرير المذكور لا تزال، حتى بعد مرور قرابة العامين، بدون تسوية.
- ٤- وأشار المدير العام، في تقريره، إلى أنه مستعد للسفر إلى إيران للالتقاء بأعضاء الإدارة الجديدة لمناقشة جميع هذه الأمور بغية تسويتها دون تأخير. وأعرّب المدير العام عن أمله بإمكانية معالجة هذه المسائل

<sup>١</sup> الوثيقتان GOV/2021/39 و GOV/2021/42.

العاجلة من خلال حوار مباشر وتعاوني ومثمر مع الحكومة الجديدة في جمهورية إيران الإسلامية.

٥- وفي ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، التقى نائب الرئيس الإيراني ورئيس هيئة الطاقة الذرية الإيرانية، معالي السيد محمد إسلامي، والمدير العام في طهران وأصدراً بعد ذلك بياناً مشتركاً (انظر المرفق). ونصّ البيان المشترك، من بين أمور أخرى، على أن مفتشي الوكالة سيعتنون بمعدات الرصد والمراقبة التابعة للوكالة ويستبدلون وسائط التخزين، التي سيتم الاحتفاظ بها في إيران تحت أختام "مشتركة"<sup>٢</sup> للوكالة وهيئة الطاقة الذرية الإيرانية. واتفق الجانبان على الطريقة التي سيُنْفَذُ بها هذا الأمر وتوقيت تنفيذه.

٦- وأشار البيان المشترك أيضاً إلى اجتماع بين المدير العام ونائب الرئيس، محمد إسلامي، على هامش المؤتمر العام المقبل للوكالة، وإلى زيارة يقوم بها المدير العام إلى طهران في المستقبل القريب لإجراء مشاورات رفيعة المستوى مع كبار المسؤولين الإيرانيين بهدف تعزيز التعاون بين إيران والوكالة في مختلف المجالات، ولمناقشة المسائل الراهنة ذات الاهتمام المشترك.

٧- وسيُواصل المدير العام تقديم تقارير في هذا الشأن حسب الاقتضاء.

---

<sup>٢</sup> سيُحْتَفَظُ بوسائط التخزين تحت ختم الوكالة وختم هيئة الطاقة الذرية الإيرانية.

## المرفق

### بيان مشترك من نائب الرئيس ورئيس هيئة الطاقة الذرية بجمهورية إيران الإسلامية والمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

عُقد اجتماع بين معالي السيد محمد إسلامي، نائب الرئيس ورئيس هيئة الطاقة الذرية لجمهورية إيران الإسلامية، وسعادة السيد رافائيل غروسي، المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) في ١٢ أيلول/سبتمبر، خلال زيارته لطهران.

١- وفي هذا الاجتماع، استذكر الطرفان روح التعاون والثقة المتبادلة واستمرارها، وجددا التأكيد عليها، وشددًا على ضرورة معالجة المسائل ذات الصلة في جو بناء وبأسلوب تقني حصرًا.

٢- وفي إطار التعاون القائم، قرّر الجانبان الحفاظ على التفاعلات واللقاءات المتبادلة على المستويات ذات الصلة. ولهذه الغاية، سيلتقي نائب الرئيس ورئيس هيئة الطاقة الذرية الإيرانية المدير العام للوكالة على هامش المؤتمر العام المقبل، كما سيزور المدير العام للوكالة طهران في المستقبل القريب لإجراء مشاورات رفيعة المستوى مع حكومة جمهورية إيران الإسلامية بهدف تعزيز التعاون بين إيران والوكالة في مختلف المجالات ومناقشة المسائل الراهنة ذات الاهتمام المشترك.

٣- ويُسمح لمفتشي الوكالة بالاعتناء بالمعدات المحدّدة واستبدال وسائل تخزينها، وسيُحفظ بها في جمهورية إيران الإسلامية تحت الأختام المشتركة بين الوكالة الدولية للطاقة الذرية وهيئة الطاقة الذرية الإيرانية. وقد اتفق الجانبان على الطريقة والتوقيت.